

St. Mark's Catholic Church

277 Park Lawn Road, Toronto, ON M8Y 3J7

Tel. 416-259-6790;

Fax 416-255-9323

stmarks@rogers.com

stmarkset.archtoronto.org

Pastor: Rev. Edward Koroway



Epiphany of the Lord

Mass Intentions



for the Week

- Jan. 1: 8:30 a.m. For the Parishioners of St. Mark's
- 10:00 a.m. Za Marię Lesiuk
- 11:30 a.m. Giuseppe D'Urzo
- Jan. 2: 8:30 a.m. For the Parishioners of St. Mark's
- 10:00 a.m. Za Jerzego Klukowskiego
- 11:30 a.m. Hope Venneri (16th birthday)
- Jan. 3: 9:00 a.m. Special Intention (P.K.)
- Jan. 4: 9:00 a.m. Thanksgiving
- Jan. 5: 9:00 a.m. Special Intention (K.J.)
- Jan. 6: 9:00 a.m. Walter Papierz
- Jan. 7: 9:00 a.m. Thanksgiving
- 7:10 p.m. Za Tadeusza Zych (17-tą rocznicę)
- Jan. 8: 5:00 p.m. For the Parishioners of St. Mark's
- Jan. 9: 8:30 a.m. Clarita and Osmundo Angeles
- 10:00 a.m. Za Gertrudę i Lucjana Kocleyda
- 11:30 a.m. Sławomir and Małgorzata Świerziński (25th wedding anniversary)

SOLEMNITY OF THE EPIPHANY: The word "Epiphany" comes from the Greek word meaning "appearance" or "manifestation". Today we honour the revelation Our Lord made of himself to the wise men, or magi, who, inspired by almighty God, came to worship him and gave him presents. Of the four evangelists, only St. Matthew relates the events described in today's Gospel. He says some "wise men" came to Jesus. He does not name them, but by tradition, they have been known as Gaspar, Melchior and Balthasar. Their remains are believed to have been taken to Cologne, Germany, and are enshrined in the cathedral there. These were the first of the Gentiles, that is, the non-Jews, to come to see the King of the Jews. That is really the main point of today's feast. Our Lord has come as Saviour of all peoples, of all nations, of whom the Magi were the first to come and worship Our Lord.

BLESSED CHALK ON THE SOLEMNITY OF EPIPHANY: Gold and frankincense was blessed on the Feast of the Epiphany in the 15th/16th centuries. Blessing of chalk was first introduced in the 18th century. This beautiful tradition is carried out in many countries, including Poland. The Blessed Chalk is

used to inscribe the first letters of the names of the Magi and the current year (K+M+B 2022) on the front door of Catholic homes. Following Mass, a small piece of chalk may be taken home and the following is said with family and friends gathered at the front door:

Leader: And the Word was made Flesh.

All: And dwelt among us.

Leader: May Christ dwell in our midst.

All: Amen.



FIRST FRIDAY: Friday, January 7 is the First Friday of January. After the usual 9:00 a.m. Mass (in English), there will be Exposition of the Blessed Sacrament **until 3:00 p.m.** The Church will reopen at **6:00 p.m.** for Confessions until **6:45 p.m.**, followed by Benediction of the Blessed Sacrament at **7:00 p.m.**, and evening Mass at **7:10 p.m.** (in Polish).

OFFERTORY ENVELOPES FOR 2022 have been placed on the table at the back of the Church, *in numerical order*. You should have the same number you had in 2021 (except for numbers above 250). Blank envelopes for those who have not been using them this year are now available at the back of the Church. Please take the *whole* box, and not just one envelope. Everyone is encouraged to take advantage of this convenient means of supporting our parish. *They also provide a record of your participation in our parish should you require a reference letter.* Envelope users receive a receipt for their charitable donations, which reduces their income tax payable. For total annual donations over \$200, there is a *combined federal and provincial* tax credit of approximately 40 per cent. Thank you!

CATHOLIC ART CALENDARS (English) for **2022** are available at the back of the Church. Our thanks to the **RIDLEY FUNERAL HOME** (3080 Lake Shore Blvd.) for so generously providing these beautiful calendars.

NEW LIVING WITH CHRIST SUNDAY MISSALS are for sale in the vestibule of the Church for **\$5.00** each. In addition to the Mass prayers and readings for every Sunday, there are many other prayers and hymns, and other materials at the back.

CHURCH BULLETIN ADVERTISING: Liturgical Publications will be setting up the advertisements for our parish bulletin. The advertising will begin in February 2022 and supports the bulletin service. Please support the bulletin and advertise your product or service. Call Liturgical Publications at 905-624-4422 for more information on how to advertise.

Saint Michael the Archangel, defend us in battle; be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray. And do thou, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.



Uroczystość Objawienia Pańskiego

MĘDRCY W BETLEJEM. W święta Bożego Narodzenia cieszyliśmy się, że Bóg stał się człowiekiem i narodził się z Maryi Dziewicy w ubogiej stajni w Betlejem. W uroczystość Objawienia Pańskiego serca nasze wypełnia radość, że Bóg objawił swego Syna wszystkim narodom, które oddały Mu pokłon w osobach Mędrców ze Wschodu. Spełniły się w ten sposób słowa psalmu: Uwielbią Pana wszystkie ludy ziemi.

Trzej Mędrcy ze Wschodu ujrzeli gwiazdę Boga Wcielonego, która wzbudziła w nich nadzieję zbawienia. Poszli za tą gwiazdą, a ona zaprowadziła ich do Betlejem. Tam zobaczyli Dziecię wraz z Matką Maryją, upadli na twarz i oddali Mu pokłon. Ofiarowali Mu też dary pełne zbawczej symboliki: złoto, kadzidło i mirrę.

Świętych Mędrców uważamy za ojców naszej wiary i śpiewamy na ich cześć najpiękniejsze kolędy. Ale czy sama radość z powołania do zbawienia wystarczy? Mędrcy ze Wschodu przebyli długą drogę do Betlejem. Była ona pełna różnych doświadczeń i cierpień duchowych, jak znikanie gwiazdy, obojętność na przyjsie Chrystusa, a nawet strach mieszkańców

Jerozolimy z powodu Jego narodzin i nienawiści Heroda do nowo narodzonego Zbawiciela. Jednak podobnie jak droga krzyżowa wiedzie do zmartwychwstania, tak pełna doświadczeń droga Mędrców prowadzi do szczęścia z odnalezienia Chrystusa. [*abp Stanisław Nowak*]

POŚWIECENIE KREDY. Kredą oznaczamy drzwi na znak, że w naszym mieszkaniu przyjęliśmy Wcielonego Syna Bożego. Piszemy na drzwiach domu poświęconą kredą: K+M+B. Niech przypominają nam one imiona Mędrców: Kacpra, Melchiora i Baltazara, a także łacińskie życzenia „*Christus Mansionem Benedicat*” (Niech Chrystus błogosławi temu domowi). Módlmy się więc, aby Chrystus Pan w tym Nowym Roku zawsze przebywał między nami i aby wszyscy, którzy Go szukają, tak jak Mędrcy ze wschodu, znaleźli Go w naszej rodzinie.

K+M+B=2022

mówiąc przy tym:

Przewodniczący ceremonii:

A słowo stało się ciałem

Wszyscy: I mieszkało między nami

Przewodniczący ceremonii:

Niech Chrystus mieszka w naszych sercach i umysłach i niechaj każdy, kto Go szuka znajdzie Go między nami. Wszyscy: Amen.

PIERWSZY PIĄTEK: 7-go stycznia przypada pierwszy piątek miesiąca stycznia. Po Mszy Św. o godzinie 9-**e**j rano (po angielsku), będzie wystawienie Najświętszego Sakramentu do godziny 3-**e**j. Będzie też okazja do spowiedzi świętej od godziny 6:00 do 6:45 wieczorem, i Błogosławieństwo o godz. 7:00. Po Błogosławieństwie będzie dodatkowa Msza Św. po polsku o godz. 7:10.

KALENDARZE: Mamy polskie kalendarze na rok 2022. Serdecznie dziękujemy G.H. HOGLE FUNERAL HOME (63 Mimico Ave.) za piękne kalendarze.

Święty Michale Archaniele, wspomagaj nas w walce, a przeciw niegodziwości i zasadzkom złego ducha bądź naszą obroną. Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty, Wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie krążą, mocą Bożą strąć do piekła. Amen.



RE/MAX
Professionals Inc., Brokerage
Independently owned and operated



Ed Koenig

Sales Representative

www.koenigsells.ca • 416-553-5439
ekoenig@rogers.com

**BROOK & BRADDOCK
Opticians**

Specializing in all bifocal styles,
magnifying aids
& children's eyewear
3101 Bloor St. W.
416-233-2611

Ridley Funeral Home

Zakład pogrzebowy

416-259-3705

3080 Lake Shore Blvd W., At 14th St,
West of Park Lawn

www.RidleyFuneralHome.com

Funeral - Cremation

Zapewniamy szeroki wybór trumien w bardzo
pszystępnych cenach

**KINGSWAY
FISH & CHIPS**

"For the Finest Fish & Chips
this side of the Atlantic!"

3060 Bloor St. W.
416-233-3355

Wawel villa

**SENIORS RESIDENCE
POLISH SENIORS HOME**
Located in a quiet, beautiful part of Mississauga
880 Clarkson Rd. S.
For more information please call
905-823-3650 www.wawel.org



RE/MAX
West Realty Inc.
Brokerage

Frank Leo

Broker

Guaranteed Home Selling System

www.GetLeo.com **416-917-5466**

NIERUCHOMOŚCI 416-534-3511

GO WEST
REALTY LTD. BROKERAGE



**SPRZEDAŻ
KUPNO
WYNAJEM**



CHRIS GAWRYS
BROKER OF RECORD
OWNER

LISTWITHGOWEST.COM 416-706-1425

THE PERFECT SPOT

TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL
905-624-4422**

**The Bread
Essentials**



Your Gluten Free & Nut Free Destination
406 Royal York Rd. **647-680-3490**
www.TheBreadEssentials.com



CATHOLIC CEMETERIES
FUNERAL SERVICES
ARCHDIOCESE OF TORONTO
In keeping with your Catholic faith
www.catholic-cemeteries.com

Assumption Cemetery 905-670-8801
Catholic Cremation Services 905-670-8801
Funeral • Cremation • Burial



G.H. HOGLE
FUNERAL HOME LIMITED

Making it Easier for Families Since 1931

416-251-7531

63 Mimico Ave. www.hogle.ca

Remember...

Let our advertisers know
you saw their ad here.

